

УТВЕРЖДЕНО

решением Ученого совета инженерно-физического факультета высоких технологий
от « 15 » июня 2021 г. Протокол № 11
Председатель В.В.Рыбин

(подпись, расшифровка подписи)



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

Дисциплина	Иностранный язык в профессиональной деятельности и межкультурной коммуникации
Факультет	Лингвистики, межкультурных связей и профессиональной коммуникации ИМО
Кафедра	Английского языка для профессиональной деятельности
Курс	1,2

Направление 21.04.01 «Нефтегазовое дело»
(код направления, полное наименование)

Профиль: Трубопроводный транспорт углеводородов



Форма обучения - очно-заочная


Дата введения в учебный процесс УлГУ: « 1 » сентября 2021 г.

Программа актуализирована на заседании кафедры: протокол № ___ от ___ 202__ г.
Программа актуализирована на заседании кафедры: протокол № ___ от ___ 202__ г.

Сведения о разработчиках:

Ф.И.О.	Кафедра	Должность, ученая степень, звание
Егорова Элеонора Валериевна	Английского языка для профессиональной деятельности	Доцент, к.фил.н., доцент

СОГЛАСОВАНО	СОГЛАСОВАНО
Заведующий кафедрой английского языка для профессиональной деятельности реализующей дисциплину  Н.А.Крашенинникова (подпись) (ФИО) « 13 » июня 2021 г.	Заведующий выпускающей кафедрой НДиС  - <u>А.И.Кузнецов/</u> (подпись) (ФИО) « 13 » июня 2021 г.

Министерство науки и высшего образования РФ ФГБОУ ВО Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф-Рабочая программа по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности и межкультурной коммуникации»		

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Цели освоения дисциплины: приобретение устойчивых основ владения профессиональным английским языком, а также получение практических навыков его применения в научной, экспериментальной и исследовательской работе; развитие языковой личности, способной к коммуникации на иностранном языке в устной и письменной форме для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия. Программа освоения дисциплины нацелена на формирование и развитие автономности учебно-познавательной деятельности магистранта по овладению иностранным языком, что предполагает учет профессиональных потребностей и интересов обучаемого.

Задачи освоения дисциплины:

- стимулировать интеллектуальное и эмоциональное развитие личности учащегося;
- развить способности к социальному взаимодействию;
- формировать профессиональные знания, умения и навыки, навыки постоянного самосовершенствования.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности и межкультурной коммуникации» относится к базовой части программы магистратуры (Б1. О.05).

Дисциплина ориентирована на формирование профессионально значимых знаний, умений и навыков, обеспечивающих достижение уровня языковой компетенции, необходимой и достаточной для реализации целей научной, профессиональной и межкультурной коммуникации. Преподавание языка осуществляется во взаимосвязи со специальными дисциплинами, прежде всего в аспекте изучения специализированной терминологии, языковых конструкций, характерных для делового общения.

Данная дисциплина базируется на входных знаниях, умениях, навыках и компетенциях студента, полученных им при изучении иностранного (английского) языка в рамках программы бакалавриата (специалитета).

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности и межкультурной коммуникации» изучается на 1 курсе и предшествует дальнейшему формированию компетенций УК-4 при прохождении преддипломной практики; при выполнении и защите выпускной квалификационной работы.

3. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, СОТНЕСЕННЫХ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОПОП

Процесс изучения дисциплины в соответствии с ФГОС ВО в системе подготовки магистров направлен на формирование следующих компетенций:

Код и наименование реализуемой компетенции	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с индикаторами достижения компетенций
<p>УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия</p>	<p>ИД-1ук4 Знать правила и закономерности личной и деловой устной и письменной коммуникации ИД-1.1ук4 Знать современные коммуникативные технологии на русском и иностранном языках ИД-1.2ук4 Знать существующие профессиональные сообщества для профессионального взаимодействия ИД-2ук4 Уметь применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения для академического и профессионального взаимодействия ИД-3ук4 Владеть методикой межличностного делового общения на русском и иностранном языках с применением языковых форм, средств и современных коммуникативных технологий</p>
<p>УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия</p>	<p>ИД-1ук5 Знать закономерности и особенности социально-исторического развития различных культур ИД-1.1ук5 Знать особенности межкультурного разнообразия общества ИД-1.2ук5 Знать правила и технологии эффективного межкультурного взаимодействия ИД-2ук5 Уметь понимать и толерантно воспринимать разнообразие общества ИД-2.1ук5 Уметь анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия ИД-3ук5 Владеть методами и навыками эффективного межкультурного взаимодействия</p>
<p>ОПК-4-- Способен находить и перерабатывать информацию, требуемую для принятия решений в научных исследованиях и в практической технической деятельности</p>	<p>ИД-1 опк-4 Знать правила и закономерности личной и деловой устной и письменной коммуникации ИД-2опк-4 Уметь применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения для академического и профессионального взаимодействия ИД-3опк-4 Владеть методикой межличностного делового общения на русском и иностранном языках с применением языковых форм, средств и современных коммуникативных технологий</p>

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ

4.1 Объем дисциплины в зачетных единицах (всего) - 5 з.е. 4.1.2 по видам учебной работы (в часах) – очно-заочная


Вид учебной работы	Количество часов (форма обучения очно- заочная)			
	Всего по плану	в т.ч. по семестрам		
		2	2	3
Контактная работа обучающегося с преподавателем	30	12	18	
Аудиторные занятия:	30	12	18	
Лекции (в.т.ч Пр.П)*				
Практические и семинарские занятия (в.т.ч Пр.П)*	30	12	18	
Лабораторные работы (лабораторный практикум) (в.т.ч Пр.П)*				
Самостоятельная работа	114	60	54	
Форма текущего контроля знаний и контроля самостоятельной работы	Тестирование, проверка домашнего задания, контроль домашнего чтения	Тестирование, проверка домашнего задания, контроль домашнего чтения	Тестирование, проверка домашнего задания, контроль домашнего чтения	
Курсовая работа	-	-		
Виды промежуточного контроля	Экзамен (36) зачет	зачет	Экзамен 36	
Всего часов по дисциплине	180	72	72	

**В случае необходимости использования в учебном процессе частично/исключительно дистанционных образовательных технологий в таблице через слеш указывается количество часов работы ППС с обучающимися для проведения занятий в дистанционном формате с применением электронного обучения.*

4.3. Содержание дисциплины. Распределение часов по темам и видам учебной работы

4.3.2 Форма обучения – очно-заочная

Наименование разделов и тем	Всего	Виды учебных занятий				Формы текущего контроля
		Аудиторные занятия		Занятия в интерактивной форме	Самостоятельная работа	
		Лекции	Практические занятия, семинары			
Семестр 1						
1. Вводное занятие / Modern Science: What is it	12	-	2	2	10	Проверка домашнего задания
2. Modern Science: How Does it Work	12	-	2	2	10	Проверка домашнего задания
3. History of Science	12	-	2	2	10	Проверка домашнего задания
Test on Module	12	-	2	2	10	Тестирование

Министерство науки и высшего образования РФ ФГБОУ ВО Ульяновский государственный университет				Форма		
Ф-Рабочая программа по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности и межкультурной коммуникации»						
Домашнее чтение	16	-	2	2	14	Проверка домашнего задания
Итого по 1 семестру	64	-	10	10	54	зачет
Семестр 2						
4. Science and Higher Education	16	-	4	2	12	Проверка домашнего задания
5. Science Development and Research University	18	-	4	2	14	Проверка домашнего задания
6. Academic Career	18	-	4	2	14	Проверка домашнего задания
Test on Module	14	-	4	2	10	Тестирование
Домашнее чтение	14	-	4	4	10	Проверка домашнего задания
Экзамен	36	-	-	-	-	Тестирование
Итого по 2 семестру	80	-	20	12	60	экзамен
Всего за 1 курс	180	-	30	22	114	зачет, экзамен

5. СОДЕРЖАНИЕ КУРСА

Лекционные занятия не предусмотрены УП

6. ТЕМЫ ПРАКТИЧЕСКИХ И СЕМИНАРСКИХ ЗАНЯТИЙ

Семестр 1

Тема 1. Вводное занятие. Basics (Основные сведения) / Modern Science: What is It

Основные цели и задачи курса. Требования, предъявляемые к студентам. Understanding the essentials of science.

Вопросы к теме:

1. Science: an overview.
2. Misconceptions about science.

Тема 2. Modern Science: How Does it Work

Developing language skills: reading (for gist and for detail), speaking (describing objects, explanations, giving definitions, reporting) and writing (a summary, an explanatory essay, making notes)

Вопросы к теме:

1. How does science work?
2. Science relies on evidence.
3. Scientific ideas lead to research.

Тема 3. History of Science

Developing crucial studying skills (critical reading, designing mind maps, talking about the search)

Вопросы к теме:

1. Stages of Science development.
2. Science and religion.


Семестр 2

Тема 4. Science and Higher Education

Understanding the relationship between science and academia. Basic research / Applied research

Вопросы к теме:

1. Higher education and the global academic space.
2. Developing presentation skills.

Министерство науки и высшего образования РФ ФГБОУ ВО Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф-Рабочая программа по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности и межкультурной коммуникации»		

Тема 5. Science Development and Research University

Functions of UNESCO. The trends in R&D in the world today.

Вопросы к теме:

1. Prospects for development
2. Advanced education.

Тема 6. Academic Career

The main routes of an academic career. The difference between the research conducted at research-intensive universities and at teaching-focused institutions.

Вопросы к теме:

1. Research, teaching, administration.
2. Academic freedom.

7. ЛАБОРАТОРНЫЕ РАБОТЫ, ПРАКТИКУМЫ

Данный вид работы не предусмотрен УП

8. ТЕМАТИКА КУРСОВЫХ, КОНТРОЛЬНЫХ РАБОТ, РЕФЕРАТОВ

Данный вид работы не предусмотрен УП

9. ПЕРЕЧЕНЬ ВОПРОСОВ К ЭКЗАМЕНУ, ЗАЧЕТУ

1 семестр (вопросы к зачету)

1. What is Science?
2. Modern Science
3. Scientific Research: Evidence and Facts
4. Young People and Science
5. Scientific Words: Structure and Meaning
6. How Science Works
7. Academic Writing
8. Making Notes
9. History of Science
10. Critical Reading


2 семестр (вопросы к экзамену)

1. Science and High Education
2. Global Academic Space
3. Presentation Skills
4. Academic Clarity
5. Research University
6. Purpose of the Study
7. Advanced Education
8. Academic Presentation
9. Academic Career
10. Research Hypothesis

10. САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА ОБУЧАЮЩИХСЯ

Основные формы самостоятельной работы студентов: проработка учебного материала (выполнение домашнего задания), подготовка к сдаче зачета / экзамена, домашнее чтение.

Домашнее чтение аутентичной литературы по специальности требует самостоятельной работы со словарем, внеаудиторной работы по оформлению перевода специальной литературы, самостоятельной работы по составлению логически последовательного, полного и мотивированного монологического высказывания (в виде сообщения или доклада). Составление словаря терминов, входящих в терминосистему конкретного подязыка, должно производиться также самостоятельно на протяжении всего курса обучения.

Министерство науки и высшего образования РФ ФГБОУ ВО Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф-Рабочая программа по дисциплине» Иностранный язык в профессиональной деятельности и межкультурной коммуникации»		

Содержание, требования, условия и порядок организации самостоятельной работы обучающихся с учетом формы обучения определяются в соответствии с «Положением об организации самостоятельной работы обучающихся», утвержденным Ученым советом УлГУ (протокол №8/268 от 26.03.2019г.).

10.1 Форма обучения – очно-заочная


Название и разделов и тем	Вид самостоятельной работы	Объем в часах	Форма контроля
Тема 1. Вводное занятие / Modern Science: What is it	Проработка учебного материала с использованием ресурсов учебно-методического и информационного обеспечения дисциплины; Подготовка к сдаче зачета	10	Проверка домашнего задания, зачет
Тема 2. Modern Science: How Does it Work	Проработка учебного материала с использованием ресурсов учебно-методического и информационного обеспечения дисциплины; Подготовка к сдаче зачета	10	Проверка домашнего задания, зачет
Тема 3. History of Science	Проработка учебного материала с использованием ресурсов учебно-методического и информационного обеспечения дисциплины; Подготовка к сдаче зачета	10	Проверка домашнего задания, зачет
Домашнее чтение	Чтение и перевод, составление постраничного словаря, пересказ прочитанного текста	10	Проверка выполненных заданий
4. Science and Higher Education	Проработка учебного материала с использованием ресурсов учебно-методического и информационного обеспечения дисциплины; Подготовка к сдаче экзамена	14	Проверка домашнего задания, экзамен
5. Science Development and Research University	Проработка учебного материала с использованием ресурсов учебно-методического и информационного обеспечения дисциплины; Подготовка к сдаче экзамена	12	Проверка домашнего задания, экзамен
6. Academic Career	Проработка учебного материала с использованием ресурсов учебно-методического и информационного обеспечения дисциплины; Подготовка к сдаче экзамена	14	Проверка домашнего задания, экзамен
Домашнее чтение	Чтение и перевод, составление постраничного словаря, пересказ прочитанного текста	14	Проверка выполненных заданий

11. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) Список рекомендуемой литературы

основная:

1. Английский язык для академических целей. English for academic purposes : учеб. пособие для бакалавриата и магистратуры / Т. А. Барановская, А. В. Захарова, Т. Б. Поспелова, Ю. А. Суворова ; под ред. Т. А. Барановской. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 198 с. — (Серия :

Министерство науки и высшего образования РФ ФГБОУ ВО Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф-Рабочая программа по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности и межкультурной коммуникации»		

Бакалавр и магистр. Академический курс). — ISBN 978-5-9916-7710-3. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://www.biblio-online.ru/bcode/433465>

дополнительная:

2. Мюллер, В. К. Новый англо-русский, русско-английский словарь [Электронный ресурс] / В. К. Мюллер. — Электрон. текстовые данные. — М. : Аделант, 2014. — 512 с. — 978-5-93642-332-1. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/44108.html>

3. Мюллер, В. К. Современный англо-русский словарь в новой редакции [Электронный ресурс] / В. К. Мюллер. — Электрон. текстовые данные. — М. : Аделант, 2012. — 800 с. — 978-5-93642-328-4. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/44150.html>

учебно-методическая:

4. *Easy Reading*: методическое пособие по домашнему чтению для студентов неязыковых специальностей вузов / Н.А. Крашенинникова, О.И. Осетрова. – Ульяновск: УлГУ, 2013. – 52 с. — Режим доступа: <ftp://10.2.96.134/Text/krasheninnikova-osetrova.pdf> (дата обращения: 24.06.2019).

5. Методические указания для самостоятельной работы студентов, обучающихся по основным образовательным программам магистратуры по дисциплине "Иностранный язык в профессиональной деятельности и межкультурной коммуникации" для всех направлений подготовки / И. Р. Васильева, Э. В. Егорова, Н. А. Крашенинникова [и др.]; УлГУ, ИМО. - Ульяновск : УлГУ, 2019. - Загл. с экрана; Неопубликованный ресурс. - Электрон. текстовые дан. (1 файл : 567 КБ). - Текст : электронный. <http://lib.ulsu.ru/MegaPro/Download/MObject/2209>

6. Егорова Э.В. Учебное пособие по английскому языку для самостоятельной работы студентов [Электронный ресурс] / Егорова Э.В., Земляникина Г.Н., Крашенинникова Н.А. Электрон. дан. Ульяновск: УлГУ, 2016. 1 опт. диск. Систем. требования: операционная система MS Windows XP; браузер MS Internet Explorer 6.0 и выше; оперативная память не менее 256 Мб; видеорежим 1024×768, 32 бит. Загл. с экрана. <http://edu.ulsu.ru/courses/774/interface/>

б) Программное обеспечение:

1. Операционная система Windows;
2. Пакет офисных программ Microsoft Office.

в) Профессиональные базы данных, информационно-справочные системы

1. Электронно-библиотечные системы:

IPRbooks : электронно-библиотечная система : сайт / группа компаний Ай Пи Ар Медиа. - Саратов, [2021]. – URL: <http://www.iprbookshop.ru>. – Режим доступа: для зарегистрир. пользователей. - Текст : электронный.

ЮРАЙТ. – Москва, [2021]. - URL: <https://urait.ru>. – Режим доступа: для зарегистрир. пользователей. - Текст : электронный.

Консультант студента : электронно-библиотечная система : сайт / ООО Политехресурс. – Москва, [2021]. – URL: <https://www.studentlibrary.ru/cgi-bin/mb4x>. – Режим доступа: для зарегистрир. пользователей. – Текст : электронный.

Консультант врача : электронно-библиотечная система : сайт / ООО Высшая школа организации и управления здравоохранением-Комплексный медицинский консалтинг. – Москва, [2021]. – URL: <https://www.rosmedlib.ru>. – Режим доступа: для зарегистрир. пользователей. – Текст : электронный.

Большая медицинская библиотека : электронно-библиотечная система : сайт / ООО Букап. – Томск, [2021]. – URL: <https://www.books-up.ru/ru/library/>. – Режим доступа: для зарегистрир. пользователей. – Текст : электронный.

Лань : электронно-библиотечная система : сайт / ООО ЭБС Лань. – Санкт-Петербург, [2021]. – URL: <https://e.lanbook.com>. – Режим доступа: для зарегистрир. пользователей. – Текст : электронный.

Znanium.com : электронно-библиотечная система : сайт / ООО Знаниум. - Москва, [2021]. - URL: <http://znanium.com>. – Режим доступа : для зарегистрир. пользователей. - Текст : электронный.

Clinical Collection: коллекция для медицинских университетов, клиник, медицинских библиотек // EBSCOhost : [портал]. – URL: <http://web.b.ebscohost.com/ehost/search/advanced?vid=1&sid=9f57a3e1-1191-414b-8763-e97828f9f7e1%40sessionmgr102> . – Режим доступа : для авториз. пользователей. – Текст : электронный.

Русский язык как иностранный : электронно-образовательный ресурс для иностранных студентов : сайт / ООО Компания «Ай Пи Ар Медиа». – Саратов, [2021]. – URL: <https://ros-edu.ru>. – Режим доступа: для зарегистрир. пользователей. – Текст : электронный.

2. КонсультантПлюс [Электронный ресурс]: справочная правовая система. /ООО «Консультант Плюс» - Электрон. дан. - Москва : КонсультантПлюс, [2021].

3. Базы данных периодических изданий:

База данных периодических изданий : электронные журналы / ООО ИВИС. - Москва, [2021]. – URL: <https://dlib.eastview.com/browse/udb/12>. – Режим доступа : для авториз. пользователей. – Текст : электронный.

eLIBRARY.RU: научная электронная библиотека : сайт / ООО Научная Электронная Библиотека. – Москва, [2021]. – URL: <http://elibrary.ru>. – Режим доступа : для авториз. пользователей. – Текст : электронный

«Grebennikon» : электронная библиотека / ИД Гребенников. – Москва, [2021]. – URL: <https://id2.action-media.ru/Personal/Products>. – Режим доступа : для авториз. пользователей. – Текст : электронный.

4. Национальная электронная библиотека : электронная библиотека : федеральная государственная информационная система : сайт / Министерство культуры РФ ; РГБ. – Москва, [2021]. – URL: <https://нэб.рф>. – Режим доступа : для пользователей научной библиотеки. – Текст : электронный.

5. Федеральные информационно-образовательные порталы:

[Единое окно доступа к образовательным ресурсам](#) : федеральный портал / учредитель ФГАОУ ДПО ЦРГОП и ИТ. – URL: <http://window.edu.ru/> . – Текст : электронный.

[Российское образование](#) : федеральный портал / учредитель ФГАОУ ДПО ЦРГОП и ИТ. – URL: <http://www.edu.ru>. – Текст : электронный.


6. Образовательные ресурсы УлГУ:

Электронная библиотека УлГУ : модуль АБИС Мега-ПРО / ООО «Дата Экспресс». – URL: <http://lib.ulsu.ru/MegaPro/Web>. – Режим доступа : для пользователей научной библиотеки. – Текст : электронный.

12. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Для проведения занятий используется следующее материально-техническое обеспечение:

Наименование помещений для проведения учебных занятий, предусмотренных программой магистратуры и помещений для самостоятельной работы обучающихся	Перечень основного оборудования и технических средств обучения
Помещение - 413а. Лингафонный кабинет для проведения практических занятий, текущего контроля и промежуточной аттестации, групповых и индивидуальных консультаций.	Аудитория укомплектована столами с лингафонным оборудованием системы "Гелиос", доской. ТВ панель, телевизор, видеомагнитофон, DVD плеер.
Аудитория -230. Аудитория для самостоятельной работы.	Аудитория укомплектована ученической мебелью. Оборудование: 16 компьютеров с доступом в Интернет, ЭИОС, ЭБС.

Министерство науки и высшего образования РФ ФГБОУ ВО Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф-Рабочая программа по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности и межкультурной коммуникации»		

13. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В случае необходимости, обучающимся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья (по заявлению обучающегося) могут предлагаться одни из следующих вариантов восприятия информации с учетом их индивидуальных психофизических особенностей:

– для лиц с нарушениями зрения: в печатной форме увеличенным шрифтом; в форме электронного документа; в форме аудиофайла (перевод учебных материалов в аудиоформат); в печатной форме на языке Брайля; индивидуальные консультации с привлечением тифлосурдопереводчика; индивидуальные задания и консультации;

– для лиц с нарушениями слуха: в печатной форме; в форме электронного документа; видеоматериалы с субтитрами; индивидуальные консультации с привлечением сурдопереводчика; индивидуальные задания и консультации;

– для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата: в печатной форме; в форме электронного документа; в форме аудиофайла; индивидуальные задания и консультации.

В случае необходимости использования в учебном процессе частично/исключительно дистанционных образовательных технологий, организация работы ППС с обучающимися с ОВЗ и инвалидами предусматривается в электронной информационно-образовательной среде с учетом их индивидуальных психофизических особенностей

Разработчик

подпись



доцент

должность

Егорова Э.В.

ФИО